

證交資料第四七七期(民國九十一年一月出刊)

國際證券市場簡訊提要

美國 SEC 及 CFTC 兩位主委共同就「證券期貨商品」和「交易所交易之選擇權商品」提出正面關注聲明

美國 CTF 同意 OCC 今後可為「期約商品」和「期約選擇權商品」提供清算交割服務

芝加哥期貨商品交易所(CME)股東同意變更為控股公司架構

CBOE 公布採用電子交易系統

NOREX 制定統一的交易規則

NASDAQ EUROPE 歐洲和柏林交易所將以透過換股方式合作擬推出單一交易平台系統

新泛歐交易所 Euronext 宣布併購葡萄牙里斯本交易所 BLVP

新泛歐交易所計劃整合啟用先進之單一共用結算交割系統 Clearing 21

Euronext 阿姆斯特丹衍生性市場將續推個股期約

Euronext 預計在二〇〇二年初新推“NextEconomy”和“NextPrime”兩個類股

維也維交易所慶祝其衍生性商品市場成立十年

馬德里證交所繼續採用其交易系統 SIBE

澳洲證交所將修正“外國豁免”版上市規則

吉隆坡證交所計劃推行盤中交易中斷機制

FIBV 更改名稱

新加坡交易所提高結算費

香港交易所修正收購準則

美國 SEC 及 CFTC 兩位主委共同就「證券期貨商品」和「交易所交易之選擇權商品」提出正面關注聲明

美國 SEC 主委 Mr. Harvey Pitt 及 CFTC 主委 Mr. James Newsome 聯袂承諾將依據 CFTC 先前頒布之法案 CFMA--the Commodity Futures Modernization Act of 2000, 加速推動「證券期貨商品」的交易, 以及尋求相關單位儘速採納研議中的相關法規。為促使推出「證券期貨商品」在一公平的競爭環境下交易, 兩位主委表示將加速進行及協助解決目前仍面臨的障礙, 同時強調投資人保護機制和鼓勵推創新商品。兩人尤以針對規範該類商品的保證金 (margin on securities futures products) 課題, 以及保護客戶存放在經紀商的戶內交易資金特別表示關切。預計迄二〇〇二年第二季初

應可定案新規，並開始交易相關嶄新商品。另外，依據兩個單位迄今已審視收悉之公眾意見，兩位主委同意宜就保證金部份另設規範 (a stand-alone margin rule)，以利將投資人在經紀商所開「期貨交易戶頭」的資金分類管理。尚同意 CFMA 法規並未硬性要求「證券期貨商品」交易之投資組合保證金部份 (portfolio margin for security futures) 需延遲至另一商品 - 「交易所交易之選擇權 - “Exchange-Traded Options”」被核准推出後，始可執行，再則需俟釐清管理上提兩類商品之法規範圍後始可執行。

此外，有關交易外國證券指數商品，兩位同意需依 CFMA 內容規定，加速努力提出規範，並已囑各自機構之相關專業部屬研議管理法規，並擬近期提出研究建議案。

(任中美譯自美國 SEC 及 CFTC 網站新聞)

美國 CTF 同意 OCC 今後可為「期約商品」和「期約選擇權商品」提供清算交割服務

美國大宗物資及金融期貨商品的主管機關 CFTC (Commodity Futures Trading Commission) 依新修訂之「西元兩千年期貨交易現代化法案」(CFMA-the Commodity Futures Modernization Act of 2000) 同意今後總部位於芝加哥的選擇權清算公司 (OCC-The Options Clearing Corp.) 擴大為「衍生性商品清算機構」(DCO-Derivatives Clearing Organization)。

依據一九三四年證交法，OCC 係登記為專責在全國性證券交易所交易的證券選擇權商品 (securities options) 方面提供清算交割服務，而如今其業務已被頒令擴大登記為 DCO。

(任中美譯自 CFTC 網站十二月一日新聞)

芝加哥期貨商品交易所 (CME) 股東同意變更為控股公司架構

持有 A 類及 B 類股票的 CME 股東在十一月初的特別會議中通過兩項提案以利 CME 改組另成立一個控股公司。這二項提案獲得超過 94% 席次的投票同意。

經過此次改組，CME 將成為 CME HOLDING 百分之百子公司。CME 股東亦將自動成為 CME HOLDING 的股東。這些過程將在一些狀況圓滿解決後完成，例如，要先獲得美國國稅局 (INTERNAL REVENUE SERVICE) 的一些相關法規成立，及法律顧問對股東未來是否可獲得免稅提供正式意見。

CME 董事長 MR. SCOTT GORDON 說：「我們非常高興獲得股東們的同

意」，總經理兼執行長 MR. JIM MCNALTY 表示公司改組使我們有此架構及彈性使公司向前邁進並使我們股東更能獲得 A 類股票的全額價值。

(陳昌倫譯自 The Handbook of World Stock, Derivative & Commodity
Nov. 8. 2001)

CBOE 公布採用電子交易系統

芝加哥選擇權交易所 (CBOE) 於十月廿六日公布推出新的電子交易系統 (CBOEdirect)。此一新的電子交易系統初期以進行道瓊工業指數選擇權交易為主，並陸續將羅素二〇〇〇、史坦普一〇〇〇 等指數型選擇權上線進行電子交易。

CBOEdirect 電子交易系統交易時間較原交易時段之開盤時間 (芝加哥時間上午八時卅分) 提早為上午七時至八時十五分，此一延長交易時間將提供投資人一個新的投資交易機會。

CBOEdirect 系統完全是由 CBOE 內部專家所設計建構，該系統除了完全將原始交易廳交易方式複製為電子交易外，並使投資大眾能更便捷地投入 CBOE 選擇權交易市場進行投資。

(周友蓉譯自 FIBV Focus November, 2001)

NOREX 制定統一的交易規則

從 2001 年 10 月 1 日起，北歐 NOREX 聯盟的哥本哈根證交所、冰島證交所、斯德哥爾摩證交所，將有統一的交易規則，對其建立一個統合的北歐證券市場，將邁向新的里程碑，同時，藉由此一整合動作，不僅利於 NOREX 聯盟各會員在彼此市場間交易，亦使得該聯盟成為第一個成功發展並實施統一章程之國際性證券交易所。該統一交易規則之內容，主要包括對權益性證券與固定收益證券交易系統之特性與交易條件之說明，而所有市場參與者、會員、自營商以及投資人均可由 NOREX 聯盟之網站 (www.norex.com) 中得到該交易規則之完整版或更新版。

未來如果奧斯陸證交所也決定實施 SAXESS 交易系統，則聯盟的統一交易規則也可適用於奧斯陸證券交易市場。

今年稍早，哥本哈根、奧斯陸與斯德哥爾摩等 NOREX 聯盟會員亦已統一規定上市公司之產業分類 (FTSE 分類)。

(陳建宏譯自 FIBV, Focus, 2001 年 10 月)

NASDAQ EUROPE 歐洲和柏林交易所將以透過換股方式合作擬推出單一交易平台系統

NASDAQ EUROPE 和柏林交易所業於十一月十四日宣布將透過換股的方式合作，以利推出單一電子交易平台系統。雙方咸認此舉為首度由一國際性之市場和德國的證券交易所構建直接連線。這項包括雙方市場簽約，互相交換相當比重的股票之合作方式的確落實 NASDAQ Europe 和歐洲主要市場的長期合作策略。

雙方合作的利基列舉如後：

- 1．開啟了一項由具國際性的市場首度與德國區域市場合作的例子。
- 2．這項「合作」有利 NASDAQ EUROPE 接獲德國市場的委託買賣。
- 3．這項合作灌注之流動性將有利發行者與投資者。
- 4．協助 NASDAQ EUROPE 前進歐洲與深入當地市場的重要里程碑。
- 5．提供德國投資人依德國法規以有利的價位向 NASDAQ EUROPE 委託買賣。
- 6．合約涵蓋在德國市場交易的主要德國與國際市場之二百種股票。
- 7．此一合作之特色在於相互交換相當比重之股票（但未涉及經營權）。
- 8．雙方董事會相互指派一位董事在對方董事會擔任董事。

NASDAQ EUROPE 執行長 Michael Sanderson 表示這項合作對該組織在歐洲開業後短期內即可以非歐洲本土的市場身份與歐洲德國的證券市場直接連線的確令人振奮。尤有甚之，國際證券市場均熟知鑑於文化、成本和法規因素，外國市場向來即難打入德國市場，及吸引德國投資人的大量委託單。

爰以此二市場之互補相容性，NASDAQ EUROPE 認為能和柏林證交所連線不啻提供本身一項前所未有的機會深入德國，以期提供德國投資人向 NASDAQ EUROPE 下單之機會。而柏林證交所則挾其在德專擅交易外國股票之勢力與 NASDAQ EUROPE 合作，主擬借重 NASDAQ 之知名單牌來吸引德國投資人交易美國股票，從而大幅提升柏林市場的知名度。該所表示這項合作對雙方之市場參與者利上加利。

雙方磋商在合約中明訂由 NASDAQ EUROPE 同意德國專業經紀商成為

NASDAQ EUROPE 指定之股票造市者，以利帶來流量和活絡性。雙方計畫的步驟為在柏林證交所推出 NASDAQ EUROPE 板，無異結合 NASDAQ 之市場創造機制和柏林證交所之「委託驅動」(Order Driven) 電子交易系統的優點。柏林市場的專業經紀商和 NASDAQ EUROPE 的造市者將肩負提供投資人最佳價格發現的報價重任。

雙方計劃在合作一段時間後，未來將在柏林證交所啟用 ETS，將 NASDAQ EUROPE 之 ETS 與柏林之 Xontro (全德區域交易所共同使用委託單之自動傳輸系統) 電子交易系統結合。此項合作約定涵蓋已佔德國證券市場大宗交易的最活絡之二百支股票。一般預料雙方連線合作約在二〇〇二年第二季時可致市場參與者獲利。

(任中美譯自 NASDAQ EUROPE 網站新聞)

新泛歐交易所 Euronext 宣布併購葡萄牙里斯本交易所 BLVP

Euronext 和葡萄牙里斯本證券交易所 (Bolsa De Valores De Lisboa E Porto(BVLP)) 雙方繼二〇〇一年六月十三日簽署合併意願書 (MOU)，及十二月十三日宣布合併後，甫就財務換股和其他法規、技術等細節達成關鍵性協議。Euronext 將於十二月二十日對 BVLP 的股東開始以現金和股票的方式發放股份。BVLP 股東將可以每股股票換得 0.806475 歐元之新股和 5.83333 的歐元現金。累計言之，Euronext 建議向 BLVP 全體股東釋出 4,838,850 的 Euronext 新股和合計三千五百萬歐元(35million) 的條件以完成併購。

雙方董監會咸信此舉對雙方業界以及投資人均具正面價值，俟完成全面整合後，雙方將提供市場參與者和投資人單一交易 / 結算交割的作業平台，如此可維繫市場的活絡交投，合作中亦包含提供以中央單一對手 (central counter party) 完成及簡化現貨和衍生性商品的結算交割。

Euronext 董事長兼執行長說明「Euronext 自二〇〇一年九月合併阿姆斯特丹和布魯塞爾兩交易所後已躍身為首家泛歐交易所。目前上市公司達一五五九家，市值達一兆九千四百六十億歐元 (1946 bil Euro)。二〇〇一年一月迄十一月期貨及選擇權衍生性商品交易達三億七千二百億歐元 (372 million)」，這項合作不啻反映 Euronext 在放眼全球的前瞻策略上落實了一大步。Euronext 能吸引葡國 BLVP 同意合併及帶來商機實乃展現 Euronext 成功又具開放且彈性的經營模式。

BVLP 執行長表示該所先前為提昇效率，已與該國 Oporto 衍生性交易所合併。目前為葡國中央集保公司 INTERBOLSA, the Portugese CSD 的母公司，上市公司為六十五家，市值為 96.838 bil 歐元，二〇〇一年一月迄十一月期貨及選擇權商品交易為 4.21mil 歐元。此次和 Euronext 合併的抉擇正確，深信能為該國相關業界提供提昇附加價值的良機。此外，合併對該國市場的結

構改善和地位提昇具重大效益。

(任中美輯譯自 Euronext 網上新聞)

新泛歐交易所計劃整合啟用先進之單一共用結算交割系統 Clearing 21

新泛歐交易所 (EURONEXT) 公司的結算 Clearnet 於二〇〇一年十二月十九日宣布將於二〇〇二年十月廿五日在阿姆斯特丹的現貨市場啟用其先進且嶄新的結算交割平台作業系統 Clearing 21。Clearing 21 系統係在 CCP 中央單一對等 (Central Counterparties) 的環境下提供標準化的先進結算交割作業系統。C21 透過單一工具提供參與之各市場可即時完成多邊餘額交割。該系統目前已廣被美國衍生性市場使用，遑論 Euronext 巴黎的現貨與衍生性市場。阿姆斯特丹現貨市場參與者於目標期限前轉用 C21 單一結算系統將是朝原 Euronext 合併計劃細部作業邁進一大步。Clearnet 說明比利時的市場將在二〇〇二年三月一日開始啟用此一系統。這些依時程進行的計劃不啻反映了 Euronext 成功啟用單一交易平台作業後亦完成另一統合之結算系統。

(任中美輯譯自 Euronext 新聞稿)

Euronext 阿姆斯特丹衍生性市場將續推個股期約

Euronext 阿姆斯特丹衍生性商品市場於二〇〇一年十一月二日推出以其“Fortis”指數所涵括的股票為標的物的個股期約，從而擴增已在其市場上市的個股期約。該市場先前已推出諸多績優股之期約例如 ABN Amro, Philips, Royal Dutch 等等。每種期約的標的股票為一百股。持續推出個股期貨將強化現貨標的股票流動性以及落實持續增加多元金融商品的目標。

(任中美譯自 Euronext 新聞網站)

Euronext 預計在二〇〇二年初新推“NextEconomy”和“NextPrime”兩個類股

Euronext 於十二月十八日宣布將於二〇〇二年元月二日設立「新經濟企業板」“the Next Economy”和「新主流企業板」“the Next Prime” Segments。凡持續在該交易所 (含第一類、第二類及在新興市場) 交易，且在轄屬受規範之市場 (regulated markets)，只要有意願，均有機會可自動排上前提兩板交易。“NextEconomy”將涵括那些與新經濟有關的類別企業，而“NextPrime”則涵括那些傳統行業之公司。所有被含納在內之企業均將承

諾逐步符合該交易所強調的財務透明責任。相關規定臚列如下：

1. 自二〇〇二年一月一日起資訊揭露出版物均應以英文為之；每年至少需舉行兩次分析師說明會；需在企業網站揭露刊載財務資訊；需宣布公告每年相關會議和出版資訊之時間表；

2. 自二〇〇四年一月一日起，需提供季報，並採國際會計標準編製財報，或至少採相當原則編製。

該所表示計劃推出兩類業板，主要是配合投資人需要上市企業定期揭露明晰又詳細的財務資訊。另一方面亦為因應中、小企業希望提昇知名度。此外，該所為確保推出類板交易活絡，另擬針對此二新板設計指數，以吸引投資人矚目。

(任中美譯自 Euronext 網站)

維也維交易所慶祝其衍生性商品市場成立十年

維也納期貨暨選擇權交易所 Austrias Futures and Options Exchange, 簡稱 OTOB 創立於一九九一年秋，當初係以奧地利銀行 (Austria Bank) 的聯屬單位成立，之後於一九九七年十二月與維也納證交所合併更名為 Wiener Borse AG，亦即現今之維也納交易所 Wiener Borse 的衍生性商品市場。

OTOB 肩負衍生性商品之交易及結算交割服務，其他責任則涵括對市場參與者提供資訊和宣導教育，以及開發新商品。以奧地利金融市場最主要的指標指數 ATX 為例，含括維也納交易所最活絡交易的股票，即 OTOB 設計開發並於一九九二年推出之 ATX 期貨和選擇權商品。OTOB 之成立對提昇維也納金融市場之競爭頗有貢獻，並吸引了許多新的投資人。該交易所係使用瑞典 OM 開發的全自動交易系統。目前交易的衍生性商品包括奧地利證券的期貨、選擇權和不同的外國市場指數，諸如匈牙利、捷克、波蘭市場的藍籌股價指數和一種涵括上提各種指數包裝的 CECE-Index(CEX) 指數。尤以繼一九九九年八月推出蘇俄市場指數後，接著又推出「蘇俄存託憑證」(Russian Depository Receipts (RDX))。

(任中美譯自 FIBV Focus November, 2001)

馬德里證交所繼續採用其交易系統 SIBE

馬德里證交所自今年五月第二階段提昇其交易系統 SIBE 後，於十月開始交易平台之第三階段改進。

這些連續不斷的改進，其目的在於使西班牙的交易系統，能與歐洲領導交易所於一九九九年五月為歐洲交易系統標準化所設計的市場規格相接軌。

SIBE 系統第二階段之提昇係自今年五月實施，引進了價格變動新的管理系統，第三階段之改進包括實施更有效率之下單管道機制，應能更符合市場之需要。實施的新機制允許：

- 1．允許外部程式申請進入 SIBE 通路。
- 2．通過市場監視部門過濾後之一般下單，可直接進入 SIBE 系統。

其他兩項發展已被帶入這個交易系統，其一為 SIBE-GAT，係進入 SIBE 的介面，其二為 TRADER-FEED，係有關市場之資訊流動。

1．SIBE-GATE 允許進入 SIBE 之新申請，可以輸入、修改、取消等之電腦介面，而且也促進接收有關市場之資訊。

2．TRADER-FEED 是一種有關市場之資訊流動，其目的在於通知經紀人認可有關於市場之交易、交涉等。這套資訊流動顯示二十個最佳市場狀況，而以市場之下單及市價顯示。

SIBE 系統將從下單透過經紀人及電腦螢幕之封閉系統，轉換為從外部下單進入 SIBE 之開放系統。

(彭桂星譯自 FIBV Focus November, 2001)

澳洲證交所將修正“外國豁免”版上市規則

澳洲證券交易所計劃修正其上市規則，藉以更新有關“外國豁免”版之上市條款。

目前外國公司能以“外國豁免”的方式在澳洲證券交易所上市者，只要其淨資產逾五千萬澳幣，或過去三年之稅前盈餘均逾一千萬澳幣即符合條件。

澳洲證券交易所大部分的上市規則，包括持續揭露規則，並不適用於“外國豁免”公司。澳洲證交所對於“外國豁免”公司交給母國證券交易所之定期報告及申報事項，要求亦須交付一份給澳洲證券交易所。

修正後之上市規則規定“外國豁免”之門檻為淨資產二十億澳幣，同時過去三年稅前盈餘均逾二億澳幣。

新規則將於二〇〇二年六月三十日起生效，又澳洲證交所在這之前已暫停接受所有“外國豁免”的新申請。

所有目前已在“外國豁免”上市的公司，若其符合一般的上市標準，將歡迎其轉換成一般上市，若其亦符合新的“外國豁免”門檻，亦可權宜繼續留在“外國豁免”上市。

目前有四十一家外國公司在“外國豁免”上市，另有七十五家外國公司以一般上市方式在澳洲證交所上市。

(彭桂星譯自 FIBV Focus November, 2001)

吉隆坡證交所計劃推行盤中交易中斷機制

馬來西亞吉隆坡證交所計劃明年第一季實施盤中交易中斷機制，以期提振市場穩定及投資人信心。

這項暫時中斷市場交易的機制，係依據事先設定的啟動標準而運作的。目前中斷標準為吉隆坡證交所綜合指數 (KLSE CI) 低於前一日收盤指數百分之十、十五及二十。具體運作條件為：

1. 如果 KLSE CI 下跌百分之十至百分之十五，而市場交易機制的啟動時點在上午十一點十五分或下午三點四十五分之前，則交易中斷時間為一小時；如果上午十一點十五分或下午三點四十五分之後（包括），則交易將中斷至上午盤或下午盤的收盤。

2. 如果 KLSE CI 下跌百分之十五至百分之二十，而市場交易機制的啟動時點在上午十一點十五分或下午三點四十五分之前，則交易中斷時間為一小時；如果上午十一點十五分或下午三點四十五分之後（包括），則交易將中斷至上午盤或下午盤的收盤。

3. 如果 KLSE CI 下跌百分之二十以上，則當天市場在交易中斷之後即不再恢復交易。

FIBV 更改名稱

國際證券交易所聯合會即日起更改英文名稱為 World Federation of Exchanges，原本辦公室地址、電話及傳真機號碼維持不變。網站地址及電子郵件信箱則改為：<http://www.world-exchange.org> 以及 secretariat@world-exchange.org。

(蔡鴻璟節譯自 FIBV 十一月份 FOCUS)

新加坡交易所提高結算費

新加坡交易所於二〇〇一年十月八日宣布提高最高結算費，證券交易金額逾二十萬新幣之結算費將從新幣一百元調整為新幣二百元，該調整將於二〇〇一年十二月一日起生效，交易金額低於新幣二十萬元之結算費仍將維持為成交金額之萬分之五。

目前交易所徵收的結算費是單一的，而最高為新幣一百元。結算是由新加坡中央集保公司負責，其為新加坡交易所之子公司，他們所提供的服務包括結算、交割、保管，及保證完成交割。

交易所期盼解除結算費之最高限制，將可提高其收入百分之二至百分之七。

(彭桂星譯自 FIBV Focus November, 2001)

香港交易所修正收購準則

香港證監會公布修正收購準則及其他相關法則，修正主要內容係將進行收購之基本持股比例由三五%調降為三〇%，並自十月十九日起生效。

在香港證交所上市準則中載明這項術語「control」和相關術語「change in control」一直出現在該法規中。有關收購準則的收購門檻標準是否調整，將依上市規範的術語為準，且依其改變而改變。至於「具影響經營權之股東」，係指控股到達某一程度勢需依規進行公開發行。

香港證交所並鼓勵所有發行人，對渠等進行中或未來可能進行之收購計畫在上市規章下對其義務所造成之影響，應評估收購準則的修訂。另收購準則應依循上市審查之相關規定進行，而擬進行收購交易者若有任何疑義，得與該所上市部連洽。

(周友蓉譯自 FIBV Focus November, 2001)